

---

---

**Protective clothing for firefighters —  
Physiological impact —**

**Part 1:  
Measurement of coupled heat and  
moisture transfer with the sweating  
torso**

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

*Vêtements de protection pour sapeurs-pompiers — Effet  
physiologique*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259a19259/iso-18640-1-2018/amd.1-2019>

*Partie 1: Mesurage du transfert couplé de chaleur et d'humidité à  
l'aide du torse transpirant*

*AMENDEMENT 1*



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 18640-1:2018/Amd 1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html) (standards.iteh.ai)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety — Protective clothing and equipment*, Subcommittee SC 14, *Protective clothing*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 18640-1:2018/Amd 1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019>

# Protective clothing for firefighters — Physiological impact —

## Part 1: Measurement of coupled heat and moisture transfer with the sweating torso

### AMENDMENT 1

*Page 6, 5.1.1*

In the 3<sup>rd</sup> paragraph, replace the last sentence as follows:

"A more technical description is given in Annex A."

becomes:

"A technical description shall be given in Annex A."

STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

*Page 6, 5.1.2*

Amend paragraph as follows:

[ISO 18640-1:2018/Amd 1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019>

Add the word "according to" before Annex A between brackets at the end of the sentence and delete the word "see".

*Page 9, 5.5.1*

At the end of the 5<sup>th</sup> paragraph, add the following text:

"Annex B sets requirements regarding calibration procedure."

*Page 13, 8.1.2*

In the key of Figure 4, correct the last item M1 to read:

M2 reference wind speed measurement at distance  $l/2$  to the outlet of fan system

*Page 19, 10.1.1*

Amend paragraph as follows:

Add the word "according to" before Annex B between brackets at the end of the sentence and delete the word "see".

Page 19, 10.2.1

In the 3<sup>rd</sup> paragraph, replace the following:

"See Annex B for more details on calibration."

by

"Calibration requirements shall be given in Annex B."

Page 21, Annex A

Change status of Annex A from informative to normative.

Page 22, A.4, 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> sentences

Replace the following instances of "lower guard" with "upper guard" within this passage:

"The shell of the lower guard shall have the same outer diameter than the measurement cylinder (30,0 ± 0,25) cm and a length of (26,7 ± 0,25) cm. The hull of the lower guard shall be made of aluminium to allow a uniform temperature throughout the guard."

becomes:

"The shell of the upper guard shall have the same outer diameter than the measurement cylinder (30,0 ± 0,25) cm and a length of (26,7 ± 0,25) cm. The hull of the upper guard shall be made of aluminium to allow a uniform temperature throughout the guard."

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019>

Page 25, Annex B

Change status of Annex B from informative to normative.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 18640-1:2018/Amd 1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 18640-1:2018/Amd 1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/945a14c2-e0e0-4b8f-9c24-1f9259ae51dc/iso-18640-1-2018-amd-1-2019>